MINISTERIO DE AGRICULTURA
E INDUSTRIAS DE COSTA RICA

0065 - Imp. Nacional - 1958

La Gaceta

ORGANO DE LOS CLUBES 4-S DE COSTA RICA

M A I

AÑO VIII - DICIEMBRE 1957 - ENERO 1958 - NUMEROS 6-7

LA CARRETA

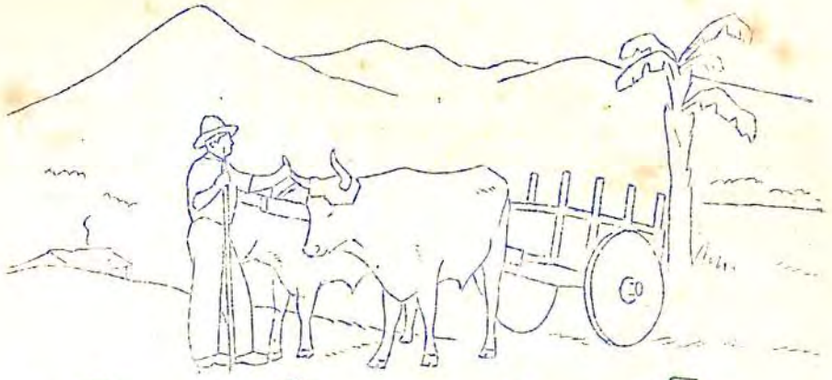
Para cualquier asunto relacionado

con esta publicación dirigirse a:

MINISTERIO DE AGRICULTURA E INDUSTRIAS

DEPARTAMENTO DE INFORMACION AGRICOLA

SAN JOSE, COSTA RICA, C. A.



La Carreta

EDITORIAL

En la Segunda Conferencia de Líderes Latinoamericanos de Juventudes Rurales, que se celebró en octubre del año pasado en nuestra capital, se tomó una resolución muy importante: la de iniciar e intensificar la selección y utilización de líderes voluntarios.

Esta resolución fue acogida en su totalidad por los Clubes 4-S de nuestro país y se ha puesto en práctica. Son varias las Agencias de Extensión Agrícola que han patrocinado el adiestramiento de líderes voluntarios, cuyos resultados han sido muy satisfactorios.

Desde todo punto de vista, esta resolución es muy importante. Sin temor a equivocarnos podemos decir que de la práctica de ella, depende el avance y el engrandecimiento del programa de Clubes, no sólo en nuestro país, sino también en todas las naciones americanas.

Los Clubes 4-S siguen su trayectoria ascendente,

desde que se inició el programa con gran entusiasmo. Nuestro propósito ha sido siempre el de mantener en un nivel destacado la labor de los Clubes, es decir, que siempre lleve una labor constante y provechosa para los socios.

Para mantener la acción constante de los Clubes, se necesitan personas que las encabecen, es entonces donde viene a destacarse el líder voluntario. Por consiguiente, de su adiestramiento y de sus conocimientos depende en gran parte, que el programa se mantenga en un nivel de actividad y que cada día vaya superándose.

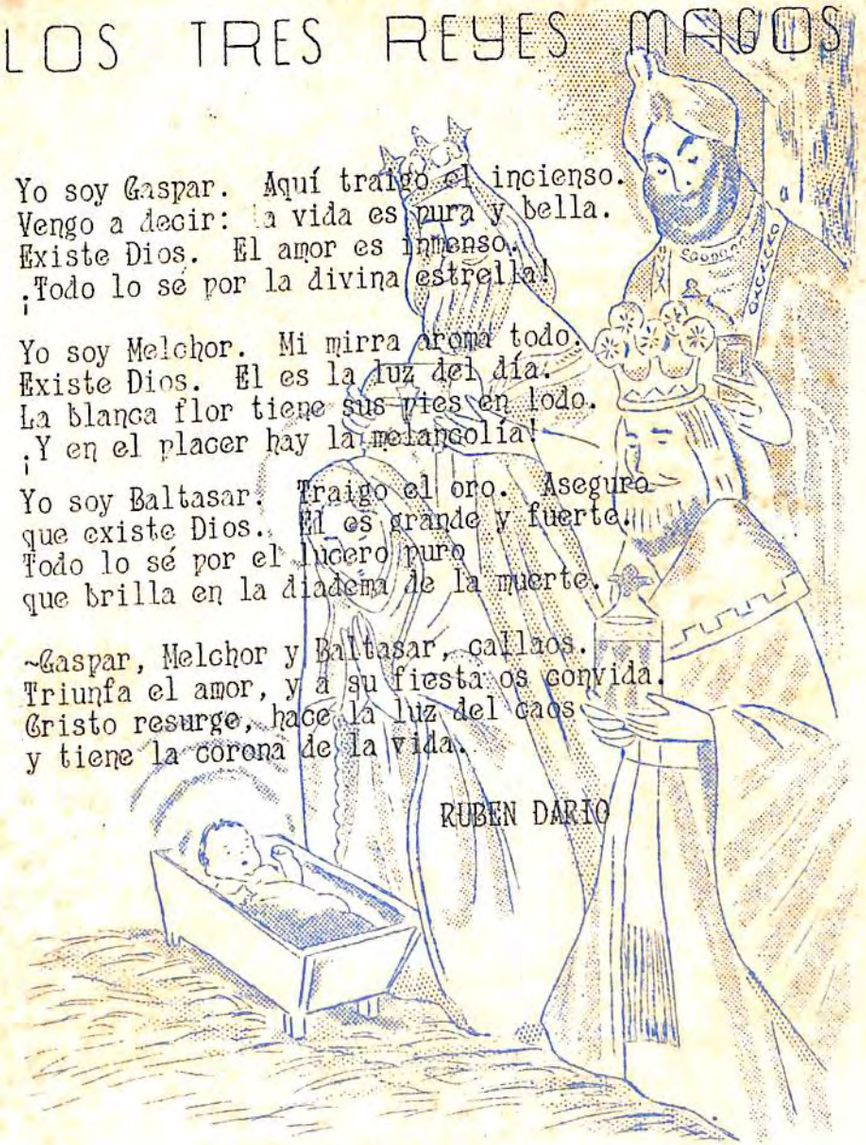
No cabe duda que el adiestramiento del líder voluntario es una necesidad; con satisfacción vemos que el futuro de los Clubes en nuestro país es bastante halagador, porque cuenta con un número considerable de personas, que por propia iniciativa, prestarán sus servicios al programa de los Clubes 4-S. Estamos seguros de que los futuros problemas rurales serán resueltos con base a la técnica y a los conocimientos que aprenderán los líderes voluntarios, en los adiestramientos que se están llevando a cabo.

No vive como un ser humano, sino como una planta quien se conforma con la actividad orgánica.

Vivir humanamente significa ascender. Nacidos en la tierra, queremos llegar al cielo. Y puede conseguirlo quien sube a mayor altura cada día, quien de continuo perfecciona su alma.

CONSTANCIO C. VIGIL

LOS TRES REYES MAGOS



Yo soy Gaspar. Aquí traigo el incienso.
Vengo a decir: la vida es pura y bella.
Existe Dios. El amor es inmenso.
¡Todo lo sé por la divina estrella!

Yo soy Melchor. Mi mirra aroma todo.
Existe Dios. El es la luz del día.
La blanca flor tiene sus pies en lodo.
¡Y en el placer hay la melancolía!

Yo soy Baltasar. Traigo el oro. Aseguro
que existe Dios. El es grande y fuerte.
Todo lo sé por el lucero puro
que brilla en la diadema de la muerte.

-Gaspar, Melchor y Baltasar, callaos.
Triunfa el amor, y a su fiesta os convida.
Cristo resurge, hace la luz del caos
y tiene la corona de la vida.

RUBEN DARIO

Consejos agropecuarios

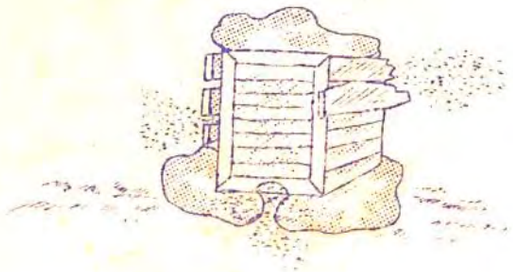
EXPLOTACION Y CRIANZA DE LAS ABEJAS

Las abejas son importantes en la naturaleza. No sólo por sus productos, que constituyen una fuente de riqueza para la nación, sino por su acción beneficiosa para las plantas, ayudando al proceso de polinización y fructificación.

Para ver los éxitos en la explotación de las abejas, se debe trabajar con los métodos modernos y no con los sistemas rústicos o vulgares.

COLMENA RUSTICA

Un enjambre de abejas puede trabajar normalmente en una caja corriente de madera, pero esto tiene la desventaja de que al iniciar la extracción hay que destruir todos los panales de la colonia, sacrificando abejas, reina y crías. Toda colmena rústica está a disposición de sus enemigos y con este sistema el apicultor moderno no puede poner en práctica sus conocimientos técnicos.



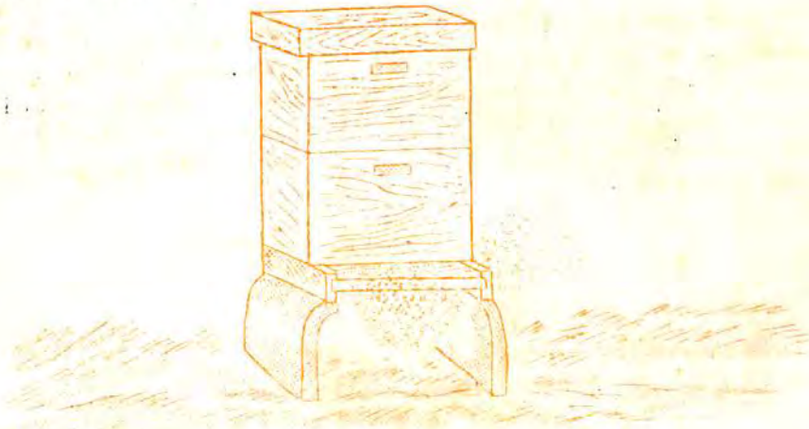
COLMENA MOVIBLE O PROFESIONAL

La colmena moderna generalmente se compone de un fondo reversible, dos cajas, marcos y una tapa. Para la confección de este material es aconsejable poseer una muestra construída de acuerdo con las medidas "standard" americanas.

La colmena con medidas americanas es aceptada y explotada en todo el mundo, porque nos brinda el 100% de facilidades en el trabajo y nos permite trabajar con maquinaria, remover los panales, ordenar las crías y obligar a las abejas a dar una mayor producción y una mejor calidad de miel.

Para colaborar con los socios 4-S y agricultores que deseen dedicarse a la cría de abejas, la Sección de Apicultura, dependencia del Ministerio de Agricultura e Industrias, puede facilitarles emplementos apícolas en ralidad de préstamo para la confección de sus colmenas.

(Artículo escrito para LA CARRETA por el señor Carlos Luis Calvo B. Técnico Apícola del MAI)



Clausura Adiestramiento de Líderes

Bajo el patrocinio de la Agencia de Extensión Agrícola de Cartago se desarrolló en el mes de noviembre del año pasado, un adiestramiento de líderes 4-S de esa provincia.

La asistencia de líderes fue numerosa y los resultados obtenidos muy satisfactorios.

***

Exposición de Trabajos

El Club 4-S "Isabel La Católica" de Agua Caliente celebró en el mes de diciembre pasado, una interesante exposición de los trabajos realizados por las socias durante el año de 1957. La exposición tuvo lugar en la escuela de la localidad y fue visitada por más de 400 personas.

***

700 Trabajos Exhibidos

El Club de Amas de Casa del Carmen de Cartago, también realizó su exposición de trabajos en el mes de diciembre. Entre los trabajos expuestos figuraron delicados bordados, tejidos, costuras, construcción de muebles, doscientas clases de envasados de diferentes productos. Los clubes infantiles también presentaron trabajos.

El salón de exhibición fue decorado artísticamente. El señor Antonio Montero, esposo de una de las socias confeccionó un escudo con la guaria y la leyenda: "Club de Amas de Casa".

***

Fiestas Navideñas

Siguiendo su tradicional espíritu cristiano, los Clubes 4-S infantiles, juveniles y los de amas de casa, organizaron lucidas fiestas navideñas, en diferentes lugares de la provincia de Cartago.

Felicitamos a los personeros de la Agencia de Extensión Agrícola de Cartago, por las actividades que han desarrollado, y a las socias y socios de los Clubes 4-S de esta provincia, muchos éxitos en el presente año.

***

Adiestramiento de socios 4-S, en Ganadería

Conjuntamente, las Agencias de Extensión Agrícola de Zarcero y Ciudad Quesada, prepararon para los socios 4-S un adiestramiento en ganadería.

Para el desarrollo de esta actividad, se elaboró un programa que consistió en enseñar a los participantes

por medio de cursos teóricos y prácticos, los adelantos obtenidos en ganadería. Los cursos teóricos fueron impartidos en las Agencias, y los prácticos, en la Hacienda "La Marina".

En este adiestramiento participaron diez socios, en grupos mixtos de 5 mujeres y cinco varones de cada Agencia.

A todos los participantes se les dio en el acto de clausura, un certificado de asistencia.

LA CARRETA felicita a los dirigentes del adiestramiento y a los socios participantes, por los valiosos conocimientos obtenidos.

***

Nuevo Club 4-S

En el Barrio San José de Atenas, está trabajando un nuevo Club 4-S infantil. Lleva el significativo nombre de "Amantes del Trabajo" y fue fundado por la señora Carmen de Restrepo, Asistente de Mejoramiento del Hogar.

La Directiva está formada de la siguiente manera: Ma. Virginia López G., Presidenta; Marta E. Arce C., Secretaria, Ma. Mercedes Rodríguez V., Tesorera; Norma López, Vocal; Carmen Soto, Vocal; y Ma. Fidelia Morera, Vocal.

Bienvenidas a la familia 4-S de Costa Rica.

***

Club de Amas de Casa

El Club de Amas de Casa de Grecia, se ha propuesto construir su propia Casa Club.

Las socias han pedido la colaboración de la Municipalidad de la localidad, y ésta ha respondido ampliamente.

Para testimoniar la gratitud por la ayuda que han recibido de esta entidad, las socias rindieron homenaje a sus integrantes con un agasajo que se llevó a cabo en la casa del señor Antonio Barquero; a dicho agasajo asistieron también personeros del Servicio de Extensión del MAI, y el señor Eric Zamora, ex-Jefe Político.

Nuevo Club 4-S

Un grupo de entusiastas muchachos del Barrio San José de Alajuela, ha fundado un nuevo Club 4-S. Los miembros fundadores del Club son: Eladio Campos H. Marcos Zúñiga V., Miguel González P., Jorge Luis Araya A., German Salas A., Carlos Ma. Guzmán V., Jorge Vega C., José E. Oreamuno A., Melvin López A., Jorge A. Solís C., Gerardo Bolaños E. y Víctor H. Alfaro U.; en manos de estos jóvenes entusiastas está el engrandecimiento de la familia 4-S costarricense.

Les damos la bienvenida, y les deseamos muchos éxitos.

***

Curso de Salubridad Pública

Las socias y socios de los Clubes 4-S "Amalia" y el "Sancarleño", de Ciudad Quesada, recibieron un curso

sobre erradicación de la malaria, dictado por personeros del Ministerio de Salubridad Pública. Los socios desarrollaron una campaña para destruir los pozos de agua estancada, para terminar con los mosquitos.

Aprendieron también cómo determinar por medio de las muestras de sangre, a las personas enfermas.

No cabe duda que esta labor es altamente humanitaria, y que llega a convertir en realidad la promesa de los Clubes 4-S que dice: "Estar siempre al servicio de mis semejantes".

***

Casas para familias de pocos recursos

El Club 4-S de Cañas ha desarrollado una intensa campaña para construir casas a dos familias de pocos recursos económicos. Las dos viviendas se adjudicarán por medio de sorteo. El INVU venderá los lotes a precios módicos, de la reserva que tiene en este lugar; además hará gratis los planos de las casas y dará la orientación que sea necesaria.

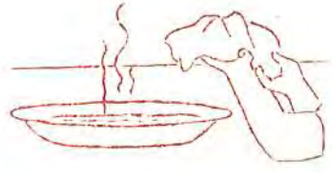
El ocho de enero se organizó un baile con este fin. Todos los vecinos cooperan y se espera que dentro de muy poco tiempo, las dos casitas estén construídas.

LA CARRETA felicita a los socios 4-S por esta magnífica idea.

SEPALO Y APLIQUELO

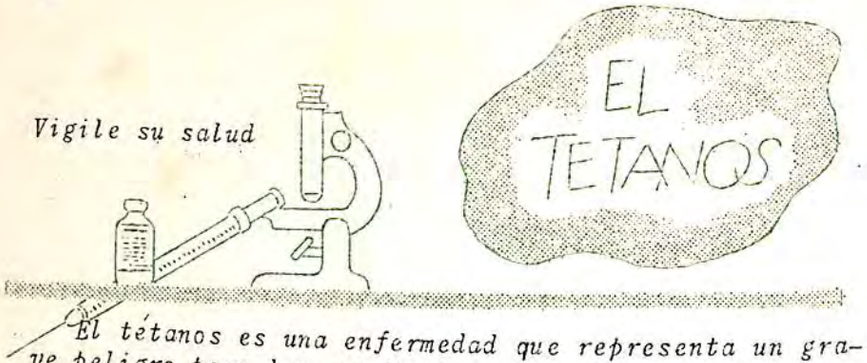
Cuando dos vasos se han pegado uno dentro del otro, y no pueden separarse, es muy fácil hacerlo poniéndolos en agua caliente, mientras se echa en el vaso inferior agua tibia y después caliente.

Para que las botas mojadas queden bien secas, y no pierdan su forma o se endurezcan, rellénelas de tela y déjelas secarse a la sombra. Cuando estén húmedas aplíqueles grasa. Nunca las ponga a secar cerca del fuego.



Cuando se ortigue con alguna planta, lávese inmediatamente con agua y jabón. Si la ortiga ha sido fuerte y saca ampolla después de unos días, envuélvase en gasa la parte afectada y póngase paños de agua de sal, ácido bórico y una solución de permanganato.

Vigile su salud



El tétanos es una enfermedad que representa un grave peligro para los que trabajan en el campo, debido a que las personas que se dedican a las labores agrícolas y ganaderas no toman muchas veces las precauciones de higiene, o porque la enfermedad tiene un ambiente propicio para su desarrollo.

La enfermedad del tétanos es muy infecciosa y ataca el sistema nervioso central. Se adquiere desde el momento mismo en que el organismo humano entra en contacto directo con el germen, a través de una herida en la piel, aunque ésta sea muy pequeña. Los síntomas son característicos, pues una vez que el organismo es preso de la acción venenosa del bacilo no se puede fácilmente neutralizar en su totalidad, debido a que el torrente sanguíneo se encarga de hacerlo llegar al sistema nervioso. Cuando una persona tiene la desgracia de cortarse con algún instrumento portador del germen, en su organismo se inicia la infección.

Los primeros síntomas son intranquilidad continua; el enfermo se muestra irritable, tiene insomnio, dolor de cabeza, temblores, escalofríos y calentura que varía con el tamaño de la infección. Además, padece una sensación de tensión en la herida, con contracciones dolorosas en los músculos heridos. Al principio, la enfermedad puede confundirse con otras similares, por lo tanto es prudente recurrir a los servicios de un médico para que pueda recomendar el tratamiento adecuado; después de los primeros síntomas, aparece el

estado de rigidez de los músculos de la cara y del cuerpo; al enfermo le cuesta masticar y siente dolor al pasar los alimentos; en este momento es cuando se conoce bien la enfermedad.

La infección alcanza su período máximo a las veinticuatro horas.

Para el tratamiento de la enfermedad, lo primero, es aislar al enfermo para evitar crisis nerviosas. La herida debe abrirse por completo para que canalice con facilidad y someterla a desinfecciones constantes; es muy importante examinar periódicamente la herida aunque tenga la apariencia de haber cicatrizado por completo, porque puede haber cerrado en falso y existir en ella un foco tetánico.

El suero antitetánico es uno de los recursos más valiosos de que se disponen y debe emplearse en todos los casos comprobados de esta enfermedad.

Las prácticas de higiene son necesarias bajo todo concepto. Es importante darles la debida atención a las heridas por pequeñas que éstas sean, ya que al menor descuido se contrae una enfermedad, cuyos resultados son fatales.

(Artículo escrito por el Dr. Ramón Betancourt A. para la revista "El Campo", condensado y adaptado para LA CARRETA)

La receta del mes

JALEA CRISTALINA

Ingredientes

Jugo de guayabas
2 tazas de azúcar por taza de jugo

Preparación

1. Lave las guayabas; cuide que su superficie quede limpia y lisa. Pártalas en pedazos y colóquelos en una olla de aluminio; agregue también las semillas que se desechan cuando se preparan casquitos o guacalitos.

2. Agregue agua fría hasta cubrir las semillas y los pedazos de guayaba, use apenas la cantidad necesaria para cubrir las frutas. (Tenga cuidado de no usar agua en exceso).

3. Ponga a calentar; deje que hierva la fruta durante un rato, cuidando de que no se queme.

4. Coloque un colador de tela en la boca de una olla, o de cualquier recipiente que no se quiebre con el calor. (Si no tiene colador de tela puede usar uno de cedazo). Vierta sobre el colador la fruta cocinada y deje que el jugo escurra espontáneamente, sin hacer presión.

5. Mida el jugo y póngalo a hervir en una olla de aluminio. Cuando hierva agréguele el azúcar. Mezcle y deje hervir, cuidando de que no se riegue la miel. Cuando está a punto, póngala en envases de cristal. Déjela enfriar.

Nota: Para controlar el punto de la jalea, haga lo siguiente: ponga un poco de agua fría en un platito; vierta un chorrito de la miel en el agua fría, si se disuelve en el agua, todavía no está a punto, en este caso tiene que seguir repitiendo la operación de rato en rato hasta que el poquito de miel no se distribuya por el agua sino que se mantenga unido y en un lugar.

Para las amas de casa

PROTEJA LA VIDA DE SU HIJO

¿Piensa Ud. lo que sería de su hijito, para no citar el resto de su familia, si dejara que los insectos anduvieran alrededor de su niño posándose sobre su carita, sus manos, su ropa y su comida?

La mosca y algunos insectos, representan un peligro visible, porque en sus patas y en el estómago llevan enfermedades como la poliomielitis, la desintería, etc. Las moscas amenazan su casa con su poder destructor. Atáquelas con insecticidas. Mátelas. En los rincones, donde las moscas pululan, eche todos los días un buen insecticida. Mantenga los basureros tapados. De esta manera protegerá no sólo su salud, sino la de sus hijos.

Visión de la Patria

NUESTRO PROPOSITO

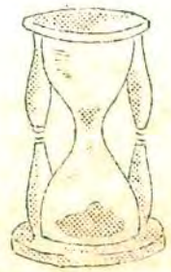
Año tras año, desde que se inició la edición de LA CARRETA se ha venido publicando esta sección, que tiene como fin brindar a todos los lectores algunos conocimientos sobre nuestro país.

Por esta razón, es que nos hemos empeñado en seguir publicando, aunque sea muy brevemente, todo aquello que aumente el conocimiento de nuestra tierra y de los hechos históricos que han sucedido en ella. Estamos obligados, no solamente a conocer la parte geográfica de nuestro país, sino también, los hechos que han formado nuestra nacionalidad.

Muchos, igual que nosotros, han sentido la necesidad de que se conozca más a fondo nuestra historia y nuestra geografía. Por falta de este conocimiento, se cae a veces en una marcada indiferencia, cuando se trata de las cosas relacionadas con la patria.

Creemos que esta sección en una revista agrícola, que vive estrechamente unida al suelo patrio, y que trata de ayudar a los agricultores en sus duras labores, debe también velar porque se quiera ese suelo; y ésta es la mejor manera de contribuir en ese sentido, porque no se puede defender y amar una cosa que no se conoce. Estas páginas también tienen esa misión; ser un canal de conocimientos en todos los aspectos. Queremos brindar a nuestros lectores el mayor provecho para su cultura dentro de las pocas posibilidades que tenemos. Pueden estar seguros de que estamos empeñados en eso y que seguiremos por esa ruta, única que nos puede conducir hacia el verdadero progreso, material y espiritual.

LA CARRETA desea seguir muy de cerca la labor de los Clubes 4-S los cuales, no solamente están empeñados en procurar un nivel agrícola más alto para el país, sino también, un nivel educativo superior en todo sentido. "Visión de la Patria" es un reflejo de este ideal.

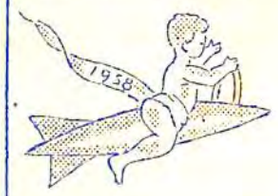


Esperamos seguir adelante con el propósito que nos hemos impuesto. ¡Claro está!, con la colaboración de nuestros lectores y de todos los socios 4-S del país porque sólo así se puede realizar esta tarea, que demanda la voluntad del mayor número de personas.

RESEÑA DEL MES Y LA NOTA AGRICOLA

ENERO 1958

DOM	LUN	MAR	MIER	JUE	VIER	SAB
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	



1° AÑO NUEVO

6 - REYES MAGOS

ANALICE SUS TIERRAS

Para obtener una cosecha abundante, lo más conveniente es que analice la tierra que va a sembrar. De esta manera, sabrá usted si su suelo es rico, o si por el contrario le faltan aquellos elementos para dar una buena cosecha.

Con los datos obtenidos podrá conocer qué fertilizantes o abonos debe aplicar al terreno.

La muestra de suelo puede tomarla en cualquier tiempo; pero es preferible antes de ararlo, cuando el suelo está un poco seco.

Para tomar las muestras existen aparatos especiales, pero si no se tienen a mano esas herramientas, use una pala angosta; estos implementos deben estar limpios para que el análisis o examen de la muestra, sea lo más exacto posible.

Para hacer un análisis completo del terreno, le recomendamos tomar varias muestras de distintos lugares de la finca; por ejemplo, tome una donde el suelo sea quebrado, otra donde el suelo esté lavado y donde haya desagües y abundantes árboles. Limpie bien el lugar, para tomar la muestra. Tómela de la siguiente manera: Haga un hueco de seis pulgadas de hondo; de una de las paredes del hueco corte una tajada de tierra y seleccione un trozo de una pulgada de grueso por una de ancho. Si necesita analizar muestras de pantanos o lugares pedregosos, mande las muestras en paquetes separados.

Cuando tenga todas las muestras de los distintos lugares de la finca, póngalas en un balde bien limpio; tenga cuidado al hacer esta operación, de no llenar las muestras con el sudor de sus manos, el análisis indicará la fertilidad del suelo, y si se agrega sudor a la muestra, hay peligro de que los datos sean falsos.

Después de revolver bien todas las muestras, saque un puñado de tierra; esa es la muestra que debe analizar por cada lote.

Las muestras de tierra de cada lote se empacan en bolsas dobles, que estén limpias y que no hayan sido usadas en otra cosa; póngale rótulo a cada una de las bolsas.

El Ministerio de Agricultura tiene un laboratorio

para analizarlas, completamente gratis.

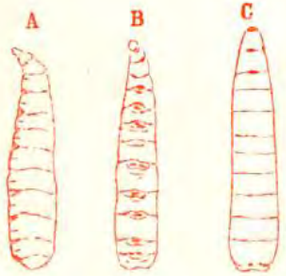
Si necesita ayuda en esta tarea, comuníquese con el Agente de Extensión Agrícola de su localidad.

(Este artículo fue adaptado para LA CARRETA, de la Circular No. 36 del STAN de Nicaragua).

LA MOSCA DEL MEDITERRANEO

Tamaño normal

Hembra adulta



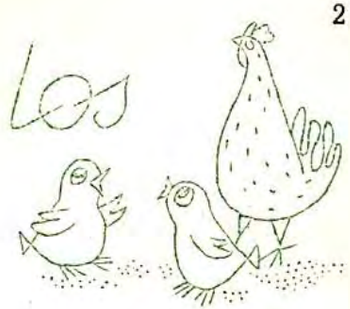
A - Vista lateral

B - Vista central

C - Vista dorsal

Macho adulto

Cuido de los pollitos



En verano, es costumbre criar pollitos para renovar los gallineros, por esta razón, creemos oportuno brindar a los que se dedican a esta actividad, algunos conocimientos sobre la crianza de pollitos.

A continuación damos los siguientes:

AGUA: Actúa como factor principal para la buena marcha de las funciones del cuerpo; la provisión constante de agua es esencial, aún más que el abastecimiento de cualquier otro alimento.

PROTEINAS: Entran también en la formación del pollito, constituyen la mayor parte de los tejidos musculares.

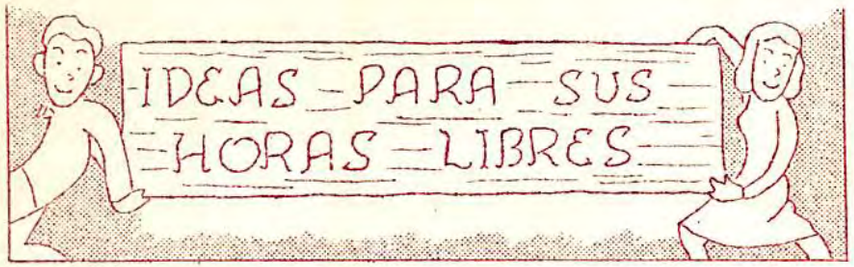
HIDRATOS DE CARBONO: Estos compuestos son fuente de energías, mucho más importantes que el grupo anterior.

MINERALES: Forman especialmente los elementos de la estructura. Los huesos se componen principalmente de calcio y fósforo; el animal necesita también pequeñas cantidades de otros minerales.

VITAMINAS: Son agentes reguladores de las funciones. Con pocas excepciones, las vitaminas no entran como componentes de los tejidos del cuerpo, pero son necesarias para que el organismo pueda utilizar otros principios nutritivos.

FACTORES Y ACCESORIOS: Son los estimulantes del crecimiento; tienen influencia para la rapidez del crecimiento del animal.

(Condensado de "Revista de Agricultura", enero de 1958)



ADORNO DE PARED

Presentamos un original adorno de pared que sirve para colocar flores. Puede hacerlo aprovechando sobrantes de telas, los cuales se cortan en tiras bien angostas.

Para su confección, corte cinco triángulos de cartón que tengan 13 centímetros de largo y 6 y 1/2 centímetros de ancho. Una vez que tenga cortados los triángulos, recubra cada uno con las tiritas de tela, teniendo en cuenta que las tiras queden arrolladas y bien ajustadas al cartón (Fig. 1). Al unir las tiras, procure que los nuditos que las unen queden en la parte de atrás.

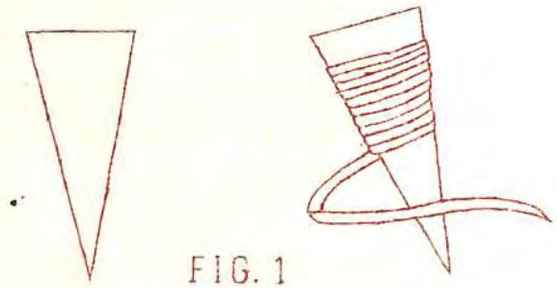


FIG. 1

Una vez cubiertos los cinco triángulos, se unen entre sí con puntadas invisibles. (Fig. 2)

Para colgar el adorno en la pared, péguele una manigueta (Fig. 3)

El adorno lleva abajo una argolla forrada y pegada en el extremo de los cinco triángulos (Fig. 4)

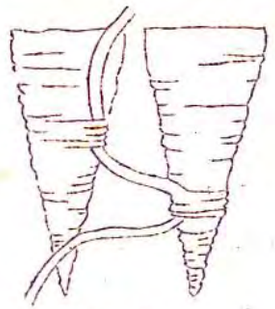


Fig. 2

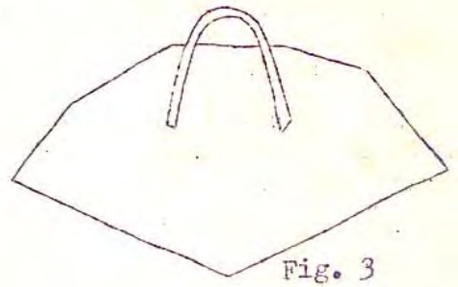
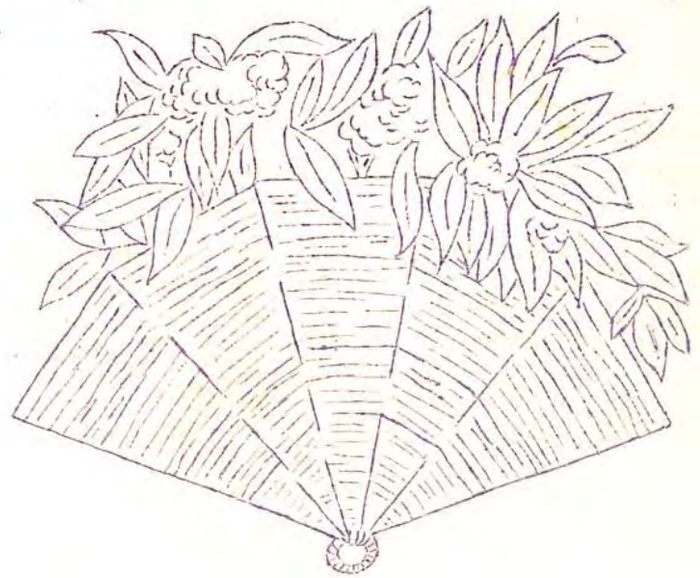
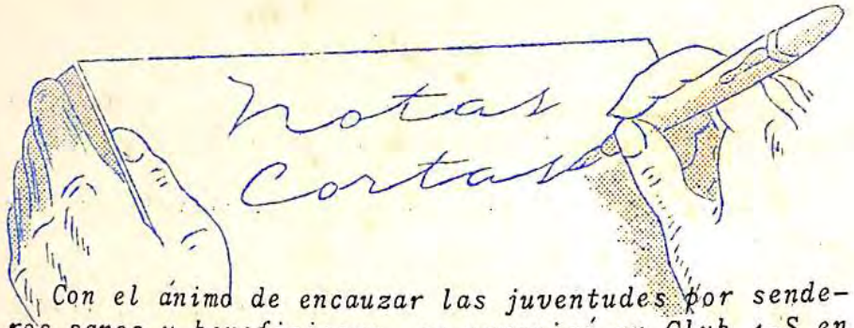


Fig. 3

Fig. 4





Con el ánimo de encauzar las juventudes por senderos sanos y beneficiosos, se organizó un Club 4-S en Santa Ana de Nicoya, contando con la colaboración de estudiantes, señoras y señoritas de esta localidad, con el fin de resolver entre todos, los problemas de la comunidad.

Las reuniones se efectúan en la escuela, con participación de socias y socios del Club y la líder del grupo femenino, Esperanza de Jesús Alvarez.

Se llevan a cabo diferentes labores; el principal objetivo con los varones es el de que aprendan a cultivar algunas variedades de hortalizas, lo que vendrá a llenar algunas necesidades en sus hogares.

Cultivan papas, rábanos, zanahorias, tomates, nabos, berenjena, pepino, mostaza, maní, etc. muchos varones inspirados en los conocimientos aprendidos, han solicitado semillas para preparar en sus casas huertas familiares.

Los señores Santos Herrera Castillo y Manuel Cubillo Aguilar, empleados del Ministerio de Agricultura, han cooperado extensamente con sus consejos técnicos, regalando semillas y visitando las huertas.

Para fin de año se ha preparado una exposición de todo lo producido y hecho por los socios.

LA CARRETA, en nombre de los socios del Club 4-S de Santa Ana de Nicoya, agradece la colaboración prestada por los señores Herrera Castillo y Cubillo Aguilar.

Heredia, diciembre de 1957

Señor
Editor de "La Carreta"
Ministerio de Agricultura e Industrias
Ciudad

Estimado señor:

Por medio de la presente carta, le envío un saludo muy cordial y a la vez lo felicito por la labor educativa que está realizando a través de las páginas de esa revista.

Con puntualidad recibo La Carreta, que usted tiene la gentileza de enviarme. Siempre leo con gran interés todo lo que ella contiene.

Me gustaría seguir recibiéndola en el año que se inicia; le envío la dirección de mi nuevo domicilio: Calle 9, Avenidas 6/7, Heredia.

En espera del nuevo número, le anticipo mis agradecimientos.

Atentamente,

Carmen de Alvarado

Adiestramiento de líderes en La Mansión de Nicoya

Durante la semana del 13 al 17 de enero pasado, se desarrolló en la Mansión de Nicoya, provincia de Guanacaste, un adiestramiento de líderes de los Clubes 4-S de este lugar.

La Agencia de Extensión Agrícola del MAI en Nicoya, preparó un interesante programa.

El adiestramiento fue inaugurado por el señor Teodoro Quirós, Ministro de Agricultura; también estuvieron presentes en este acto el señor Edgar Mata, Director del Servicio de Extensión Agrícola, y otros personeros del MAI.

Los temas discutidos fueron los siguientes: "Principios Generales sobre el Trabajo con Juventudes Rurales", por el Profesor Edgar Arias, Supervisor de Clubes 4-S; "Los Líderes en el Trabajo con Juventudes Rurales", por el Ing. Luis Bolaños, Supervisor de Agencias; "La Escuela y el Trabajo de Clubes 4-S", por el Prof. Ulises Delgado, Supervisor de Escuelas; "La Directiva del Club". "Función y Elección de sus Miembros", por el Prof. Hugo Chaves, Supervisor de Clubes 4-S; "Las Sesiones del Club". "Sistema Parlamentario", por el señor Manuel Cubillo, Asistente de Clubes 4-S; "Las Demostraciones", por el Ingeniero Fernando Ocampo, Supervisor de Agencias y por el profesor Moisés Moya, Especialista en Ayudas Visuales; "Los Actos Recreativos", por la señorita Virginia Solano, Supervisora de Mejoramiento del Hogar. El último tema expuesto fue: "Las Actividades del Club", por el Ing. Santos Herrera, Agente de Extensión Agrícola de Nicoya.

Debemos agregar que a esta actividad tan importante de adiestrar líderes 4-S, se le ha dado gran importancia en los últimos tiempos; esto se debe al comprobarse la demanda de líderes dentro de los programas que están desarrollando los Clubes 4-S en todo el país.

En un movimiento como el de los Clubes 4-S, el líder tiene una importante labor que desempeñar, si consideramos que al frente de toda actividad social compuesta por grupos, es necesario que una persona los dirija. Por esa razón, es que la formación de líderes ocupa un lugar preferente, y ha sido un inquietante motivo por el cual, muchas de las Agencias de Extensión que desarrollan programas de Clubes 4-S, tendrán en el futuro cursos de adiestramiento de líderes en distintos lugares del país.

Los resultados obtenidos en estos cursos han superado los cálculos que se esperaban. Todos los participantes han trabajado intensamente y las conferencias han dejado un marcado interés por conocer las características que debe tener un verdadero líder en el desempeño de su labor.

LA CARRETA, felicita muy sinceramente a los personeros de la Agencia de Extensión Agrícola de Nicoya, y a todos los participantes del adiestramiento, deseándoles el mayor de los éxitos en sus actividades.

¿Sabía Usted...?

que actualmente hay 16 lugares del país que cuentan con Casas Clubes, las cuales están prestando servicios a más de 100 Clubes 4-S

La mazamorra

-Alistáte Cayetano, que ya nos vamos-me dijo mi madre poniéndose la toalla y terminando de abotonar los zapatos de uno de mis hermanos.

-¿Pero dónde diantres están mis medias?...grité apurado.

-A buenas horas te ponés a buscarlas, lerdo. ¿No te dije desde por la mañana que íbamos a ir hoy a la quitada del portal?

-¡Es que no encuentro mis medias! dije casi llorando.

-¡Pues te quedás! ¡Vámonos nosotros!-dijo mamá tomando de la mano a mis dos hermanos menores.

No pude menos que tragarme el llanto y pensar que después de todo el mayor debe actuar como tal. Acabé de encontrar las prendas que me faltaban y salí corriendo tras de los míos que ya iban por la esquina.

Entré a casa de don Manuel y doña Filomena Sánchez en medio de represiones y pellizcos (me había puesto las medias al revés y para peor de males una de un color y la otra de otro)...

Es costumbre tradicional en algunos lugares de Costa Rica que para luego del día de los Reyes Magos se rece un rosario antes de quitar el "Portal", piadosa

representación de la Natividad que adorna la sala de tantos hogares durante los últimos y primeros meses del año. Luego del rosario hay una parrandita familiar en la que no faltan también algunos vecinos y conocidos y en la cual no por cierto brillan por su ausencia, la chicha y el rompope, el esto y el aquello, esto es, todo lo que sirva para alegrar un poco... Pero lo que rarísima vez falta en esta simpatiquísima fiesta, es la blanca mazamorra, que echando humo que da gusto se sirve para deleite de los invitados.

La casa de don Manuel y doña Filomena era uno de esos privilegiados hogares en los que no falta el pan de cada día y a veces algo más, que consistía en celebrar todos los años la citada fiestecita. Desde un mes antes hacían las invitaciones y, llegada la fecha no había lugar para acomodar a toda la gente, deseosa de "quitar el portal"...

Así fue como ese día, que tengo indeleblemente impreso en mi memoria, fuimos unos de los muchos que traspusimos el umbral de la casa de la familia Sánchez.

El público estaba reunido en la sala, adornada por todas partes de retratos familiares con viejos bigotudos y señoras de moño, almanaques de años anteriores que por tener láminas bonitas, aún permanecían ahí, santos predilectos y otras cosas más. Olvidaba decir que en lugar esquinero y preferente, se encontraba el "portal", con sus figuritas de barro pintado, su aserrín teñido formando caminitos y un cristalino lago (hecho de un espejo), con patitos de celuloide nadando... todo un gracioso conjunto, iluminado por la luz de una velita.

En todas las caras coloradotas y alegres se leía el entusiasmo que posiblemente había despertado una re-

partición preliminar de chicha y rompope.

-¡Uf! ¡Tanta gentucilla que tenemos este año!-murmuró mamá entre dientes al entrar.

-Nos quedaremos un ratico para no hacer un desaire y nos iremos.

Pero ocurrió que doña Filomena, deseosa de atender a sus invitados, anunció algo que nos imposibilitó por completo para huir.

-La mazamorra ya está servida, pasen ahora que está bien calientica!

Pronto se rodeó la mesa de público. Esta mesa estaba compuesta de varias "burras" y una tabla vestida de blanco mantel. Porque, a pesar de la sencillez de don Manuel y doña Filomena, tenían fama de ser gente aseada.

Todos al ver aquellos platones humeantes y que despedían buen olor, empezaron a soltarse las opresiones que tuvieran bajo la faja para dejar más espacio... Se

vieron más caras alegres, se escucharon más risas desentonadas y las caras se cubrieron de rubor...

La cortesía del momento imponía que no era correcto empezar a comer hasta que todos al unísono lo hicieran y como nadie quería cometer la desvergüenza de empezar primero, nadie dio por fin principio a su plato. Doña Filomena, impaciente y deseosa de ver una buena acogida a su arte culinario, dijo en voz alta:

-¡Coman, coman, que está muy rica, no se hagan los rogaos...!

¡Pero ni por ahí! Todos permanecieron indecisos.

Doña Mercedes, la íntima de doña Filomena, al ver aquello se puso de pie y metió la cuchara (pero no en la mazamorra).

-¿Pero qué les pasa, por qué no comen?... Están despreciando a doña Filomena y a Don... No pudo terminar...

Siguiendo la vista de algunos invitados que estaban muertos de risa, alcanzó a ver por la ventana que daba al patio, una vieja camiseta de don Manuel, colgando del alambre de secar ropa. De sus bordes aún colgaban gotas de la mazamorra que había sido colocada en ella...

-Claro-nos decía luego doña Filomena tratando de disculparse.

-¡Estando la manta tan cara, bien podía usarla, si estaba bien lavaditica...!

JULIO CASTRO BARQUERO

La Carreta

Editor: Rodrigo Sandoval B.

Títulos y dibujos: Alcides Jiménez A.

SUMARIO:

Editorial 1
Los Tres Reyes Magos (Poema) 3
Consejos agropecuarios: Explotación y Crianza de las abejas 4
Los clubes informan: 6
Sépalo y aplíquelo 11
Vigile su salud: El Tétanos 12
La receta del mes: Jalea cristalina 14
Proteja la vida de sus hijos 15
Visión de la patria: Nuestro propósito 16
La reseña del mes y la nota agrícola: Analice sus tierras 18
La Mosca del Mediterráneo 20
Cuido de los pollitos 21
Ideas para sus horas libres: Adorno de pared 22
Notas Cortas 24
Correo de LA CARRETA 25
Adiestramiento de Líderes en La Mansión de Nicoya 26
¿Sabía usted? 27
La Mazamorra (Cuento) 28

Promesa de los Clubes 4-S de Costa Rica

Con la ayuda de Dios, y en nombre de mi Club, de mi Pueblo y de mi Patria, prometo:

Cuidar mi SALUD para ser feliz,

emplear mi SABER en el bien de los demás,

conservar en mi corazón los SENTIMIENTOS más nobles

y estar siempre al SERVICIO de mis semejantes.

Mi salud, mi saber y mis sentimientos,

al servicio de Dios,

de mi Club,

de mi Pueblo

y de mi Patria.